



Festival Cinematografico dell'Umbria

dal 8 al 14 maggio 2006

Cinema &/è Lavoro vuole essere innanzitutto un festival, quindi un'occasione per socializzare, per vedere dei film, per parlare di cinema con chi il cinema lo fa e per conoscere il pensiero, l'essenza, il modo di fare di attori e registi.

Nel concetto di festival è presente la matrice "festa", e quindi un festival per funzionare deve essere necessariamente uno spazio di socialità e di divertimento aperto al maggior numero possibile di persone.

Al tempo stesso, questo divertimento deve essere fonte di conoscenza, di cultura, di sapere: e quindi, facendo il nostro festival, abbiamo scelto di far vedere e conoscere dei film ai quali crediamo, pensando che ciascuno di questi possa avere un suo mercato e, nella sua categoria, incontrare un pubblico.

A tutto questo si aggiunge la tematica del lavoro. Il lavoro del cinema, ma anche il lavoro rappresentato nel cinema: e quindi si può parlare di un concerto rock, oppure di ragazzi minorenni sfruttati in miniera, o ancora di come si è lavorato per realizzare un capolavoro della nostra cinematografia

oppure di quanto sia difficile per un esponente del ceto medio rifarsi una vita una volta perso il lavoro.

L'appuntamento di Terni, che ha conosciuto sotto la guida di Mario Sesti una grande espansione e ha assunto una precisa identità, diventa oggi ancora di più un contenitore all'interno del quale convivono tutti questi spunti.

Ci sono anteprime italiane di grossi autori, ci sono importanti registi e attori sulla cresta dell'onda che portano una propria testimonianza; si analizzano trasmissioni televisive e si festeggiano insieme i cento anni del più antico sindacato italiano.

Tutto questo insieme in una città che ha vissuto sulla propria pelle la trasformazione da polo industriale a qualcosa di diverso, amministrando con intraprendenza e saggezza la propria immagine e il proprio tessuto produttivo.

Tutto questo in un appuntamento che è unico nel panorama italiano e che può essere unico anche come occasione di spettacolo intelligente.

Steve Della Casa

Il lavoro nel cinema per riflettere sui rapporti tra l'arte cinematografica e il mondo della produzione, contribuendo al confronto tra il lavoro e le visioni del lavoro che le diverse cinematografie internazionali producono e diffondono.

Il lavoro del cinema per indagare su una forma di espressione artistica che è anche insieme di saperi e tecniche, competenze e professionalità.

Una manifestazione su Cinema &/è Lavoro che nasce nel territorio umbro e nell'area ternana in particolare dove intenso è stato il processo di industrializzazione, è in grado di coniugare con forza una tradizione economica e culturale che ha segnato la storia di intere generazioni dall'Ottocento ad oggi, con la nuova dimensione/vocazione legata all'industria dell'audiovisivo, in un circolo virtuoso tra memoria, identità e sviluppo.

Il Festival intende affermarsi come appuntamento di rilievo nel panorama internazionale delle manifestazioni cinematografiche, ma anche come momento forte della messa in mostra e visibilità della forma lavoro così come viene riconfigurandosi continuamente nell'orizzonte contemporaneo.

La manifestazione, articolata in diverse Sezioni, presenta film e documentari di varie nazionalità, anteprime e retrospettive, performance e letture dal vivo, seminari e laboratori di tecnica professionale, incontri con autori e personaggi del cinema, della cultura e del mondo del lavoro.

LUNEDÌ 8 MAGGIO

Il festival inizia con un incontro con Gastone Moschin, presidente della giuria del festival. La sua carriera comincia con il Teatro Stabile di Genova e il Piccolo di Milano e si impone poi come uno dei maggiori e più versatili interpreti del cinema italiano con una filmografia vastissima segnata da interpretazioni memorabili e collaborazioni con grandi registi (da Monicelli a Coppola, Lattuada, Ferreri, Bertolucci, Pietrangeli e Germi) senza dimenticare la sua importante presenza televisiva e la sua passione per l'insegnamento.

A conclusione dell'incontro, straordinaria occasione per conoscere più da vicino questo grande attore, verrà proiettato nella versione restaurata dall'Associazione Philip Morris Progetto Cinema Signore & Signori, in cui Gastone Moschin quella che è unanimemente considerata una delle sue più grandi interpretazioni. Il film è uno dei capolavori di Pietro Germi, un ritratto divertente e spietato a metà degli anni Sessanta di una Treviso che contiene in embrione tutti i luoghi comuni che appartengono alla mitologia odierna del nord-est. Una commedia nera, splendidamente diretta.

MARTEDÌ 9 MAGGIO

L'evento della giornata è la proiezione in anteprima nazionale di Neil Young: Heart of gold, il più recente film di Jonathan Demme visto al Sundance di Robert Redford. Si tratta di uno straordinario film concerto che ci fa vedere il volto noto e quello più segreto di uno dei più grandi protagonisti della scena musicale contemporanea. Il lavoro dell'artista, la costruzione della scena, la riproposizione dei capolavori e l'aggiornamento: tutto raccontato con la grande maestria del regista de Il silenzio degli Innocenti e Philadelphia.

I film del Concorso proiettati in questa giornata sono Whisky, il racconto ad un tempo quotidiano e fiabesco, di una monotona realtà lavorativa ed esistenziale interrotta da una visita inaspettata e due documentari che rappresentano realtà agli antipodi del mondo del lavoro contemporaneo: The Devil's Miner, straordinario documento sulla vita dei bambini che lavorano nelle miniere peruviane e Live Nude Girls Unite! sulla formazione del primo sindacato di spogliarelliste negli Stati Uniti. Nella Vetrina vengono proposti Cacciatore di teste ultimo capolavoro di Costantin Costa-Gavras (il regista di Z. L'orgia del potere) che racconta con humour nero la crisi della certezza del posto di lavoro da parte dei ceti medi, North Country ancora un film che

descrive il duro lavoro nelle miniere con una grande Charlize Theron, Travaux – Lavori in casa di Brigitte Rouan e Il Vangelo secondo Precario. Storie di ordinarie flessibilità di Obino “adottato” nella scorsa edizione di Cinema &/è Lavoro.

MERCOLEDÌ 10 MAGGIO

L'evento della giornata è dedicato a Un posto al sole: uno dei casi più interessanti della televisione italiana degli ultimi venti anni. Si tratta infatti di una produzione seriale che di fatto ha dato un'impronta decisiva all'attività della sede regionale Rai della Campania, nonché un esempio illuminato di collaborazione tra Enti Locali e scelte produttive della RAI. Ma si tratta anche di un modo di recitare, di scrivere, di girare e di produrre che è diventato un modello narratologico e produttivo altrettanto interessante e innovativo. Raccontare le storie di tutti i giorni, far evolvere i personaggi e i rapporti, usare l'introspezione psicologica non per sviluppare tempi brevi ma veri e propri cicli di storie rappresenta un modo di raccontare per immagini che è stato inventato dalla televisione e che trova in questa produzione uno dei suoi esempi più significativi. Ecco perché l'incontro con Alberto Bader (produttore creativo del ciclo), con Patrizio Rispo (da sempre presente nella vicenda) e con Ilenia Lazzarin (ruolo centrale in una storia molto attenta all'aspetto femminile) è al tempo stesso un'occasione di intrattenimento ma anche un utile approfondimento su come si costruisce un programma il cui successo dura nel tempo e non mostra alcun segno di stanchezza.

Nel Concorso due documentari italiani, presentati dagli stessi autori ed entrambi girati a Torino, che raccontano la complessità del lavoro oggi: Cassa da vivo. Gli espropriati e Porca Miseria, e Bubble, la nuova sfida produttiva di Steven Soderbergh, il racconto di un triangolo d'amore in una fabbrica di bambole con un cast di attori non professionisti.

Nella Vetrina The producers. Una gaia commedia neonazista, l'esilarante commedia-musical scritta da Mel Brooks e Cinderella Man. Una ragione per lottare, ovvero crisi economica e pugilato rivisitati da Ron Howard (il regista del Codice Da Vinci) con una storia drammatica e commovente.

TerniLab testimonierà l'attività dei laboratori espressivi di diverse scuole e centri di cultura giovanili del nostro territorio nel campo dell'audiovisivo.

GIOVEDÌ 11 MAGGIO

L'intervista incrociata tra Danis Tanovic (il regista di No Man's Land, esordio premiato con l'Oscar) e Marco Bellocchio (in partenza per Cannes con il suo Il regista di matrimoni) è un doppio omaggio a due registi diversi per età, carriera e nazionalità ma accomunati da uno stesso modo di intendere lo humour nero. Si tratta di due registi che sanno affrontare temi profondi e inquietanti con un punto di vista molto personale e molto rigoroso, e che al

tempo stesso sanno soffermare nelle proprie storie un talento visionario e un sarcasmo che sembra una specie di assicurazione preventiva contro ogni rischio di retorica.

Nel Concorso Grissinopoli di Darío Doria sul coraggio e la dignità degli operai argentini durante la crisi economica che ha sconvolto il paese, *Workingman's death*, emozionante racconto in sei capitoli sulle condizioni del lavoro manuale in diverse parti del mondo e *L'enfant endormi*, un'intensa opera prima sulla dura vita delle donne marocchine lasciate sole dai mariti in cerca di lavoro in paesi lontani.

Nella Vetrina Torremolinos '73- *Ti va di fare un film porno?* una scanzonata commedia su come la perdita del lavoro può portare all'attività di regista di film hard e *All the invisible children*, film collettivo che raccoglie alcuni dei migliori nomi del cinema contemporaneo e che si è dimostrato un riuscito connubio tra cinema e impegno sociale.

VENERDÌ 12 MAGGIO

La serata prevede la proiezione di un notevole documentario, *La classe operaia va in paradiso*. Retrosceca di un film novarese, diretto da Serena Checcucci e Enrico Omodeo Salè dedicato alla lavorazione, nei primi anni Settanta, del film di Elio Petri girato a Novara. Il film, interpretato da Gian Maria Volontè, è stato uno dei grandi successi della stagione in cui in cinema italiano si mostrava particolarmente attento alle tensioni politiche e sociali. Il documentario ripercorre la lavorazione del film e il coinvolgimento di tanti "attori presi dalla strada" nella Novara dell'epoca. Solo che, per l'appunto, l'epoca era davvero speciale e anche le comparse hanno molti ricordi legati non soltanto al film. A presentare la serata Massimo Ghini, attore molto attivo in teatro, cinema e televisione ma in questa occasione soprattutto attento conoscitore delle straordinarie capacità recitative del grande Volontè.

Nel Concorso l'interessante film *Im Schwitzkasten* (già presentato all'ultimo festival di Berlino), storie di vita e racconti di lavoro che si intrecciano in una sauna berlinese durante la recente crisi economica e *Kinky Boots* una divertentissima commedia su come una drag-queen possa salvare dal fallimento una fabbrica di scarpe.

Alla Biblioteca Comunale di Terni Elena Stancanelli una delle migliori scrittrici italiane, vicina al cinema per esperienze di vita e di scrittura, terrà un reading da un suo racconto *L'uomo che si era separato dalla moglie*.

SABATO 13 MAGGIO

La giornata di sabato si caratterizza per l'incontro con due attori tra i più notevoli dello scenario cinematografico italiano. Pierfrancesco Favino reduce dal successo televisivo di *Bartali* e dal premio ai David di Donatello, è uno degli attori più completi, capace di interpretare ruoli comici e parti

drammatiche, a suo agio con personaggi leggeri ma anche in storie cupe e cariche di tensione. Dal canto suo, Anita Caprioli alterna da sempre ruoli di grande successo (Cime tempestose, Manuale d'amore) con interpretazioni in film di ricerca (come il recente Onde), mostrando una varietà di tempi e una gamma di ruoli possibili che è piuttosto inusuale nel panorama italiano. Con questo incontro, il festival vuole continuare la riflessione sul lavoro dell'attore, in continuità con le precedenti edizioni.

A conclusione dell'incontro un'altra anteprima nazionale di grande prestigio, Tristram Shandy: a Cock & Bull Story, il nuovo film di Micheal Winterbottom, metacinema post-moderno tratto con la consueta maestria da uno dei capolavori della letteratura inglese.

Al cinema Fiamma la maratona dei film del concorso con la prima proiezione di Bright Young Things lo scintillante esordio nella regia di Stephen Fry, un ritratto ironico di splendori e miserie della Londra degli anni'30.

Nell'ambito delle manifestazioni del festival per il centenario della C.G.I.L. verrà proposto I nostri cento anni di Gianfranco Pannone e Marco S. Puccioni, la storia del più grande sindacato italiano attraverso i racconti di uomini e donne che hanno dedicato la propria vita alla difesa dei diritti dei lavoratori.

DOMENICA 14 MAGGIO

La giornata conclusiva del festival prevede una grande maratona dedicata al centenario della C.G.I.L. con la proiezione dei venti corti sul tema del lavoro, finalisti del concorso indetto dalla C.G.I.L. Nazionale. Un secolo di vita che il grande sindacato ha voluto festeggiare stimolando i nuovi cineasti con un'iniziativa riservata ai giovani, proprio in vista di un anniversario che non vuole guardare al passato ma soprattutto al futuro. Seguirà il documentario di Mimmo Calopresti Scioperi, un montaggio "ironico e indignato" di immagini e visioni che il cinema italiano ha dedicato al tema del lavoro: quasi un manifesto del nostro festival.

A concludere questa edizione di Cinema & Lavoro sarà Andrea Rivera, moderno cantastorie, da due stagioni importante presenza fissa del programma di Serena Dandini Parla con me, il quale proporrà Prossime Aperture, spettacolo di teatro-canzone che ha la forza di "smuovere il pensiero" attraverso il vitale coinvolgimento del pubblico come si conviene ad un'artista nato in strada.

Steve Della Casa

PROGRAMMA CINEMA &/è LAVORO

Festival Cinematografico dell'Umbria

Lunedì 8 maggio 2006

Apertura Festival

Cinema Fedora Sala 1

Signore e Signori: Gastone Moschin

ore 21.00

incontro con:

Gastone Moschin

ore 22.30

Signore & Signori

di Pietro Germi

(versione restaurata)

Il restauro del film è stato diretto da

GIUSEPPE ROTUNNO

e realizzato da

DEAR CINESTUDI

in collaborazione con la

FONDAZIONE SCUOLA NAZIONALE DI CINEMA

CINETECA NAZIONALE

grazie all'intervento

dell'ASSOCIAZIONE PHILIP MORRIS PROGETTO CINEMA

Martedì 9 maggio 2006

Cinema Fedora Sala 1

Concorso / Tutti i mestieri del mondo

ore 16.30

The devil's miner
di Kief Davidson e Richard Ladkani
(versione originale sottotitolata)

Vetrina / Cinema e Lavoro

ore 18.30
Il vangelo secondo Precario – Storie di ordinaria flessibilità
di Obino
(alla presenza dell'autore)

Prima nazionale

ore 21.00
Neil Young: Heart of gold
di Jonathan Demme
(versione originale sottotitolata)

Concorso / Tutti i mestieri del mondo

ore 23.00
Live Nude Girls Unite!
di Vicky Funari e Julia Query
(versione originale sottotitolata)

Cinema Fiamma

Vetrina / Cinema e Lavoro

ore 16.00
Cacciatore di teste
Di Constantin Costa-Gavras

Vetrina / Cinema e Lavoro

ore 18.30
North Country – Storia di Josey
di Niki Caro
Concorso / Cinema e Lavoro

ore 21.00

Whisky
di Juan Pablo Rebella e Pablo Stoll

Vetrina / Cinema e Lavoro

ore 22.30

Travaux – Lavori in casa
di Brigitte Roüan

Mercoledì 10 maggio 2006

Cinema Fedora Sala 1

Concorso / Tutti i mestieri del mondo

ore 16.30

Cassa da vivo. Gli espropriati.
di Giacomo Ferrante
(alla presenza dell'autore)

TerniLab

ore 17.30

Progetto Cinema e Scuola
La ragazza operaia
di III A / II B Scuola media "B. Brin"

Progetto Alternanza Scuola – Lavoro
Io speriamo che lavoro
di V° A.M.S. Liceo classico "G. C. Tacito"

BlobLgc

Il Diario
di Rami Gonzalez e Emanuele Pecorari

Laboratorio disegno animato

La 24 ore
di IV FT Istituto D'arte "O. Metelli"

Concorso / Tutti i mestieri del mondo

ore 18.30

Porcamiseria
di Armando Ceste
(alla presenza dell'autore)

Lavorare con sveltezza:
l'esperienza di "Un posto al sole"

ore 21.00
incontro con:
Alberto Bader, Patrizio Rispo e Ilenia Lazzarin

a seguire

Pillole di "Un posto al sole" e
back-stage della puntata n. 2000

Cinema Fiamma

Vetrina / Cinema è Lavoro

ore 17.30
The Producers – Una gaia commedia neonazista
di Susan Stroman

Concorso / Cinema e Lavoro

ore 20.30
Bubble
di Steven Soderbergh
(versione originale sottotitolata)

Vetrina / Cinema e Lavoro

ore 22.00
Cinderella Man – Una ragione per lottare
di Ron Howard

Giovedì 11 maggio 2006

Cinema Fedora Sala 1

Concorso / Tutti i mestieri del mondo

ore 17.00

Grissinopoli

di Darío Doria

(versione originale sottotitolata)

Concorso / Tutti i mestieri del mondo

ore 18.30

Cassa da vivo. Gli espropriati

di Giacomo Ferrante

Premio per il lavoro nel cinema.

Tra visioni e storie

ore 21.00

incontro con:

Danis Tanovic e Marco Bellocchio

Conducono la serata:

Steve Della Casa e Mario Sesti

a seguire

Anteprima nazionale

L'enfer

di Danis Tanovic

Cinema Fiamma

Vetrina / Cinema è Lavoro

ore 16.30

Torremolinos '73

di Pablo Berger

Vetrina / Cinema e Lavoro

ore 18.30

All the invisible children

di Mehdi Charef, Emir Kusturica, Spike Lee,

Katia Lund, Jordan & Ridley Scott,

Stefano Veneruso, John Woo

Concorso / Cinema e Lavoro

ore 20.30

L'enfant endormi

di Jasmine Kassari

(versione originale sottotitolata)

Concorso / Tutti i mestieri del mondo

ore 22.30

Workingman's death

di Micheal Glawogger

(versione originale sottotitolata)

Venerdì 12 maggio 2006

Cinema Fedora Sala 1

Concorso / Tutti i mestieri del mondo

ore 17.00

Porcamiseria

di Armando Cesta

Concorso / Tutti i mestieri del mondo

ore 18.30

Grissinopoli

di Darío Doria

(versione originale sottotitolata)

Autunno caldo in provincia.

Universo Volontè

ore 21.00

Incontro con:

Massimo Ghini

a seguire

La classe operaia va in paradiso.
Retrosceca di un film novarese
di Sandra Checcucci e Enrico Omodeo Salè
(alla presenza degli autori)

Cinema Fiamma

Concorso / Cinema e Lavoro

ore 16.30
Im Schwitzkasten
di Eoin Moore
(versione originale sottotitolata)

Concorso / Tutti i mestieri del mondo

ore 18.30
Workingman's death
di Michael Glawogger
(versione originale sottotitolata)

Concorso / Cinema e Lavoro

ore 20.30
Kinky Boots
Julian Jarrold
(versione originale sottotitolata)

Concorso / Tutti i mestieri del mondo

ore 22.30
The devil's miner
di Kief Davidson e Richard Ladkani
(versione originale sottotitolata)

Biblioteca Comunale di Terni

ore 17.30
Reading di Elena Stancanelli
"L'uomo che si era separato dalla moglie"

Sabato 13 maggio 2006

Cinema Fedora Sala 1

Concorso / Tutti i mestieri del mondo

ore 17.00

Live Nude Girls Unite!
di Nicky Funari e Julia Query
(versione originale sottotitolata)

Evento / Cinema e Lavoro

ore 18.30

I nostri cento anni
di Gianfranco Pannone e Marco S. Puccioni

Il mestiere dell'attore

ore 21.00

incontro con:
Pierfrancesco Favino e Anita Caprioli

a seguire

Prima nazionale

Tristram Shandy: a Cock & Bull story
di Micheal Winterbottom
(versione originale sottotitolata)

Cinema Fiamma

Concorso / Cinema e Lavoro

ore 15.00

Whisky
di Juan Pablo Rebella e Pablo Stoll

ore 16.40

Bubble

di Steven Soderbergh
(versione originale sottotitolata)

ore 18.10
L'enfant endormi
di Jasmine Kassari
(versione originale sottotitolata)

ore 20.00
Bright young things
di Stephen Fry
(versione originale sottotitolata)

ore 21.40
Im Schwitzkasten
di Eoin Moore
(versione originale sottotitolata)

ore 23.15
Kinky Boots
Julian Jarrold
(versione originale sottotitolata)

Domenica 14 maggio 2006

Cinema Fiamma

C.G.I.L.: Cent'anni d'Italia

ore 15.00
Proiezione delle opere finaliste del concorso
"Cortometraggi per il centenario C.G.I.L."

a seguire

Premiazione dei film in concorso al festival e dei cortometraggi

sarà presente

Carla Cantone – Segreteria Nazionale C.G. I. L.

Evento / Cinema e Lavoro

ore 19.00

Scioperi

di Mimmo Calopresti

Spettacolo Teatrale

ore 21.00

Prossime aperture

di Andrea Rivera e Lisa Lelli

con Andrea Rivera, Lisa Lelli e Sabino De Bari alla chitarra

Evento / Cinema e Lavoro

ore 22.30

I nostri cento anni

di Gianfranco Pannone e Marco S. Puccioni

DIRETTORE ARTISTICO

Steve Della Casa

PROGETTAZIONE E ORGANIZZAZIONE FESTIVAL



Capolavoro Associazione Culturale

RESPONSABILI ORGANIZZATIVI

Rossella Belli

Pierluca Neri

Alessandro Pambianco

RELAZIONI ESTERNE

Raffaella Fioretta

UFFICIO STAMPA

PuntoeVirgola

SEGRETERIA ORGANIZZATIVA

Alessio Mari

STAGE STPA di Terni Daniela Pissaglia

PROGETTO GRAFICO

Sandro Giuli e Francesco Bellucci

INGRESSO

L'ingresso a tutte le proiezioni e gli eventi del Festival è gratuito

COME CONTATTARCI

Cinema &/è Lavoro – Festival Cinematografico dell'Umbria

c/o Capolavoro Associazione Culturale

Via Curio Dentato, 16

05100 – Terni

Tel.: +39 0744 43.35.59 Fax: +39 0744 44.89.90

Per Informazioni

Infopoint Comune di Terni Piazza della Repubblica 2

0744 549055

E-mail: infofestival@cinemaelavoro.com

Sito internet: www.cinemaelavoro.com